

	Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey		Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Oensingen Roadrunners					Goals / Torschützen / Buts / Reti					Penalties / Strafen / Punitions								
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga		Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code	
	CLUB 1		Oensingen Roadrunners		NCE		49	C	HOFFER Ben	216870	04:33	15	95	1				11:36	78	2	00:00	13:36	H
CLUB 2		La Baroche		NCE		95	A	WILHELM Yannic	217130	27:27	19	95	2				18:24	22	2	00:00	19:58	J1	
Lieu / Ort Location / Luogo		Oensingen		Date / Datum Date / Data		02.07.2017																	
Start / Beginn Début / Inizio		13:00		End / Ende Fin / Fine		14:58		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		NVCT30													
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																			
Tournament / Turnier Torneo / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																			
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spettatori		30																	
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift																			
Time Keeper Chronométrateur		208157		JORNS Luca																			
Official scorer Marqueur		202314		BUCHWALDER Beat																			
Referee 1 Arbitre 1		212485		SCHÖNENBERGER Pascal																			
Referee 2 Arbitre 2		9040		HUMBEL Pascal																			
Tech. Director Directeur tech.																							
RESULT																							
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO										FINAL													
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		5		6		11															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		Winner / Gewinner / Vincitore La Baroche																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		3		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		5		6		11															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		Winner / Gewinner / Vincitore La Baroche																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		3		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		5		6		11															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		Winner / Gewinner / Vincitore La Baroche																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		3		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		5		6		11															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		Winner / Gewinner / Vincitore La Baroche																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		3		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		5		6		11															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		Winner / Gewinner / Vincitore La Baroche																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		3		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		5		6		11															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		Winner / Gewinner / Vincitore La Baroche																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		3		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		5		6		11															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		Winner / Gewinner / Vincitore La Baroche																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		3		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		5		6		11															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		Winner / Gewinner / Vincitore La Baroche																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		3		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		5		6		11															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		Winner / Gewinner / Vincitore La Baroche																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		3		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		5		6		11															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		Winner / Gewinner / Vincitore La Baroche																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		3		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		5		6		11															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		Winner / Gewinner / Vincitore La Baroche																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		3		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		5		6		11															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		Winner / Gewinner / Vincitore La Baroche																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		3		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		5		6		11															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		Winner / Gewinner / Vincitore La Baroche																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		3		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		5		6		11															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		Winner / Gewinner / Vincitore La Baroche																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		3		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2																			